

## LA SCELTA ECOLOGICA

### Il rispetto dell'ambiente è un segnale di civiltà

Gestire correttamente i rifiuti domestici è uno strumento basilare per la sua tutela effettiva. Ecco perché chiediamo a Voi tutti di impegnarVi attivamente insieme a noi nella raccolta differenziata all'interno di questa struttura. Non solo trascorrerete le vacanze in un ambiente più pulito e vivibile, ma ci aiuterete anche a garantire e diffondere il rispetto per il nostro - Vostro territorio. Non dimenticate però che la scelta ecologica è una scelta consapevole! Ciascuno può contribuire alla salvaguardia dell'ambiente in un'infinità di modi che costano solo un po' di attenzione in più. Per ciò che riguarda i rifiuti è possibile migliorarne la gestione anche semplicemente riducendone la produzione, per esempio evitando gli sprechi alimentari o l'utilizzo di materiali usa e getta, usando borse e contenitori riutilizzabili e recuperando la carta. Con la realizzazione di questo vademecum, il Camping Village Mediterraneo sostiene l'attività della cooperativa sociale "Ci siamo anche noi".

## DIE UMWELTFREUNDLICHE EINSTELLUNG

### Der Schutz der Umwelt ist ein Zeichen von Zivilisation

Die richtige Entsorgung des Haushaltsabfalls ist ein grundlegendes Instrument für den Umweltschutz. Daher bitten wir Sie alle im Camping Village aktiv bei der Mülltrennung mitzumachen. So werden Sie Ihren Urlaub in einem saubereren und angenehmen Ambiente verbringen und werden uns auch dabei helfen, unser Land - Ihren Urlaubsort - zu schützen. Vergessen Sie jedoch nicht, dass heutzutage Umweltschutz eine bewusste Einstellung ist. Man kann auf viele Arten zum Schutz der Umwelt beitragen, indem man einfach etwas aufmerksamer ist. Durch eine eingeschränkte Produktion von Abfällen kann man zum Naturschutz sehr gut beitragen, indem man z.B. keine Lebensmittel wegwirft oder keine Einwegprodukte verwendet, sondern Einkaufstaschen und wiederverwendbare Behälter oder Papier benutzt. Mit der Realisierung dieses Vademecum, unterstützt Camping Village Mediterraneo die Arbeit der sozialen Einrichtung "Ci siamo anche noi".

## AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY CHOICE

### Respect for our planet is a sign of civic courtesy

Proper management of household waste collection is a basic instrument for protecting it effectively. That's why we ask you to actively join us in separating waste in our Village. Not only will you spend your holiday in a cleaner, more pleasant environment, you will also help us to ensure and spread the idea of protecting our/your territory. Remember that an ecological choice is a conscious one! Everyone can contribute to environmental preservation in countless ways that only require a little extra attention. Waste can be managed more effectively simply by reducing its production, for example, by avoiding food waste or the use of disposable materials, preferring reusable bags and containers and recycling paper. With the realization of this vademecum, Camping Village Mediterraneo supports the work of the social cooperative "Ci siamo anche noi".

## Recycling Vademecum

La corretta gestione dei rifiuti in villaggio  
Die richtige Abfallentsorgung im Feriendorf  
How to manage waste collection in the village



Mediterraneo

CAMPING VILLAGE  
\*\*\*\*\*

## L'ORGANIZZAZIONE DELLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

### 1 CASE MOBILI E PIAZZOLE

Con questo vademecum ricevete in omaggio un kit di sacchetti per la raccolta del rifiuto umido, del rifiuto secco e della plastica.

Nella nostra regione il rifiuto umido può essere conferito solo per mezzo di sacchetti biodegradabili. Terminati i sacchetti potrete acquistarne di nuovi presso il nostro bazar.

## DIE ORGANISATION DER GETRENNTEN MÜLLENTSORGUNG

### 1 WOHNEINHEITEN UND STELLPLÄTZE

Mit diesem Ratgeber erhalten Sie gratis eine Packung Müllsäcke für die Trennung von Plastik, Bio- und Restmüll. In unserer Region darf der Bioabfall nur mit diesen biologisch abbaubaren Tüten eingeworfen werden. Wenn Sie alle Tüten verbraucht haben, können Sie diese in unserem Bazar des Feriendorfes kaufen.

## SEPARATE WASTE COLLECTION ORGANIZATION

### 1 FACILITIES

Together with this vademecum you will receive a free set of bags for collecting plastic, biowaste and residual waste.

In our region biowaste must be collected exclusively in biodegradable bags.

If you run out of bags, you can purchase more from our bazar.

### 2 ISOLE ECOLOGICHE

All'interno del villaggio sono presenti diverse isole ecologiche in cui sono collocati contenitori distinti in base alle tipologie di rifiuto: umido, secco, vetro-plastica-lattine, carta. La posizione delle isole ecologiche è evidenziata nella piantina generale del villaggio in distribuzione presso gli uffici ricevimento e informazioni. Appositi cartelli situati nei pressi di ciascuna isola ne segnalano la presenza.

### 2 MÜLLSAMMELSTELLEN

Im Feriendorf befinden sich mehrere Müllsammelstellen mit Containern für diverse Arten von Müll: Bioabfälle, Restmüll, Glas-Plastik-Dosen, Papier. Die Position der Müllsammelstellen ist auf dem Plan des Feriendorfes eingezeichnet, den Sie bei der Rezeption und Informationsbüro finden können.

Die einzelnen Müllsammelstellen sind durch entsprechende Schilder gekennzeichnet.

### 2 COLLECTION POINTS

Within the village there are several waste collection points with different containers for each type of waste: biowaste, residual waste, glass-plastic-cans, paper.

The location of the collection points is shown on the general map of the village available at the reception or information office.

Signs are posted at each collection point to indicate their presence.

### 3 RIFERIMENTI

Il nostro personale è informato sulle norme di legge e sulle procedure adottate dal villaggio per la raccolta differenziata. Per ogni dubbio o chiarimento potete rivolgerVi al nostro ufficio informazioni.

### 3 WENN SIE FRAGEN HABEN

Unser Personal ist über die Vorschriften und das System der getrennten Müllentsorgung im Feriendorf informiert. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an unser Informationsbüro.

### 3 FURTHER INFORMATION

Our staff is well informed about the legal regulations and procedures adopted by the village for waste sorting. If you have any doubts or require clarification, please contact our information office.

**ORARI DI CONFERIMENTO / MÜLLEINWURF-UHRZEITEN / COLLECTION POINT HOURS**  
**08.00 - 13.00 / 15.00 - 23.00**